



「躍市砵」為加拿大最好之香煙

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

新到 中秋應時佳品

桑麻柚
鮮百合
鮮蓮藕
鮮菱角
生晒荔枝干
合庄糯米枝
蘇脆杏仁餅

大紗燈籠
各種匙羹
各款杯碟
江西花碗
中國蝦子麵
天堂小糯米酒
天堂大糯米酒

美早造新米

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

爽輕夏天內衣平沽

NS 有伸縮性白龍背心衫原價三元半平沽二元
NP 白龍龍笠巴褲頭短內褲原價三元半平沽二元
RP 白龍龍笠巴褲頭短內褲原價二元半平沽二元
RH 結滑內外合用密胸雪白龍衫平沽二元四角
HW 白色人絲背心衫由卅四至四十二號
原價每件壹元半 平沽壹元三角
HW 人絲短內褲白色卅一至四十四號
原價每條壹元五角 平沽壹元四角
HW 人絲無袖連褲卅六至四十二號
原價每套二元二角 平沽壹元九角
RHS 雪白龍人絲開胸半袖內衫 平沽壹元六角
53-4 有伸縮性尼龍龍衫有白有藍色(此龍衫自洗甚易不須燙熨便利旅行)特造每件拾壹元
電話 PA. 7825

司公限有豐廣

KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone Pacific 2478

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

最新辦到 美國早造長身最靚新絲苗米

合時唐山水貨

鮮菱角 鮮蓮藕 桑麻柚
南雄生羌 桂林馬蹄 沙坪粉葛

雙托水仙花頭

世界新聞

美國結束 賑濟東德飢民

德國、柏林十四日聯合社電。美國以糧食賑濟東德飢民之運動。於昨星期日已經結束。計美國自施行賑濟東德飢民以來。前後共拾週。蘇俄及東德共產當局。雖曾多方設法阻止其區內人民。往柏林西方區領取美國糧食。但東德人民仍冒險。絡繹不絕往柏林西方區。領取美國施賑之食品。計美國於拾週內。共派出賑濟糧食五百五十五萬七千包與東德人民。每包食品。包含牛油、脂肪、麵粉及蔬菜等。

美可能贊成中立國

參加高麗和會

紐約。聯合國拾四日與聯社電。一西方外交界消息謂。美國可能贊成中立國參加高麗和會。但規定該中立國。為忠誠之「媒介」。以達成最終決定為合格。

該消息加重語氣謂。美國不會於和會初期。准許中立國參加。但與國會後。認為需要時。一「中間人」之中立國。能以純正中立態度。為和平而努力者。則得參加該和會云。

美副總統 警告西方防俄

新西蘭。威靈頓十四日路透社電。美副總統威爾遜。星期二日在此向西方警告謂。西方仍須時常準備。切勿鬆懈。除非蘇聯以其行動。而非說話。表示其對和平之誠意。為彼而設之正式敘餐中。彼對新西蘭之領袖們謂。西方要時常對蘇聯之動態提高警覺性。是否蘇聯真需要永久之和平。彼對西方。因此而鬆懈防守準備之行動。認為最不利之行動云。

彼認為若美國沒有其他友邦之幫助。不能帶來世界之和平。而彼認為英美聯邦之國家。為最好之朋友云。

最後彼結束其演說時謂。吾等應明瞭我們之成功與失敗。是具體的。而非個別的。故此我們要合作。始能對付現世之局面云。

煤油王之孀離婚

芝加哥十四日合眾社電。昨晚據芝加哥某律師稱。美國煤油大王洛基化拉之子溫什。近來與其妻巴巴拉離離。而彼此已同意。以五百五十萬餘元了結此事。下列者為兩人離婚條件。一。巴巴拉得現款二百萬元。或同等價值之股票。二。設立信託基金壹百萬元。保證伊一生每年有二萬元利息。三。另外為兩人之子保羅年五歲。設立託基金兩宗。共二百五十萬元。保羅由其母養育。但其父有權探望之。四。截至巴巴拉離離。或溫什壽終為止。每年給予巴巴拉以離婚贍養費七萬元云。

原子塵為一種幻想

白粉河電。加拿大最高地位之原子科學家。昨日對一般人談論可能造成一項原子塵。以消滅人類之問題。認為全是幻想。

此位最高學識者謂。在並知現存之高博六拾號彈。能用以消滅氣彈之導火原素。

查該項談論之起源。為之不宣佈姓名之英國科學家所發出。

西殮館出賣

本館位於維多利亞商業區中心。生意暢旺。店主因人力問題。迫要出賣。本店樓上并有大房間六個。傢私齊備并有浴室。如意者請與下列函商。

STAR CAFE
967 Spokane St. Trail, B.C.

鄭少棠 專業裱花紙油色

寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

美洲最靚仔鐵米

白雪。成粒。身長。

米等上省士武

我知汝所食者為最靚米

十五磅庄 十磅庄 壹磅庄

欲知詳情請與下列洽商
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

DUNDEE CLOTHES SHOP
108 West Hastings St.

多一條褲只取銀三毛六

卅六週年大平賣

每套度身衣裳由四十四元五起碼

喜市定街西一零八號 活活百貨店對面 敦地衣裳店謹啟

和和公司

W. W. Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.

中國現代作家文集、小說、世界文學名著、漢英對照本、應用技術手冊、社會言情小說、英文用書、字典、武俠小說、民間故事、圖書總匯、目錄備送

遺囑 實業買賣案件上訴移民入籍請來與公證人溫日

新和園
SUN WO YUEN
1351 No. 4 Rd. R. R. I
STEVESTON, B. C.

本園常有 老身冬瓜 出售 無論大小 交易歡迎

本園名菜好能長久食用
自製白菜干出市
矮脚龍芽白 每磅五先
高脚召菜 每磅五先
靚冬瓜 每磅五先

所有寄費 買者自理

全加拿大之華人 殮館發售聖文公

司之呂宋煙經有 八十年之悠久歷 史該公司之經紀 人員感覺得萬分 榮幸為華友服務

Simon's HAVANAS

Pandora CEDARAP

EL PRODUCTO FOR REAL ENJOYMENT

元發華棧雜貨藥材公司
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD. 262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE PA. 1548

最經濟! 最夠力!

介紹僑胞採用

名實相符。價廉物美。美久已馳名風行全美。美國及加東之「古淋」味精到了! 此味精品質純淨。用麥精製成。富有滋養料。味濃力厚。全無鹽粉及其他粉質混雜。請將少許「古淋」味精放在舌尖。一嘗便可判別確為調味上乘之品也。

今初到加西。為普遍與僑胞握手結交起見。僅採薄利多賣主義。尚祈諸君垂青焉。

新到大減價卅天。照原價一律九折優待。
由十月十二日起至十一月十二日止。

加西總代理元發公司

香港中國醫學院 黃良石專醫糖尿病

病源：本病主因嗜慾無度，腎氣虛耗，或由於腸胃燥熱，脾土虛弱，中氣下陷，甜汁下洩而成。現代醫學所謂新陳代謝機能障礙，胰腺之內分泌發生變化，致體內糖份存貯與消耗之調節異常，糖分停滯於血液內，一部分由小便排泄。或口渴引飲，頭暈，眩暈，耳鳴，善飢多食。反而形瘦。或體肥而胃納不良，演至全身日漸減輕，精神疲倦，四肢無力，小便頻數，混濁，內含糖質，腸燥，眼之調節機能障礙，及白內障等。

根絕糖尿丸 每料四十元
滋補健腎丸 每料拾元

保證實用 功效非常

郵購通訊處：COD 不受
MR. LIANGSEK WONG
135-3RD. AVE. W.
CALGARY, ALTA. CANADA

多城洪門團體 紀念辛亥革命成功

多明度訊：本埠民治黨、達權社、振洪堂、洪門體育會、及大明義學、昨星期六晚八時、在民治黨禮堂、舉行慶祝十國慶、屆時各屆紳商、極形踴躍、旋即如儀開會、由甄瑞琪君致詞、謂：民國治黨主席周瑞能君、宣佈開會宗旨、繼請甄洪堂副社長關越超君、闡述洪門革命節操、十之由來、其為透澈、聽者動容、全場鼓掌、隨有大明義學學生、鄭維朋、林兆樞、羅杰誠、黃瑞璋、鄭陸增等演說、鴻詞偉論、口若懸河、聽者倍覺愉快、每次演畢、掌聲如雷、達于戶外、既畢、由林潤璋君答謝、繼以茶點餽客、繼而洪門體育會瑞獅團舞獅一時鐘鼓喧天、驚動街上行人、在民治黨門前聚觀、舞獅畢、水洩不通、振洪堂音樂團、則大演洋琴、以種種管絃拍和、社內人衆、座無餘隙、至夜十二點、始散會、洵可紀也。

美移民局令撥 丹麥小姐出境

好萊塢、美聯社訊：丹麥美女高泰、於一九五一年被選為「丹麥小姐」後、即來美遊歷、依照移民規則、原不任事賺錢、不料格女在好萊塢樂極忘返、不但受僱為攝影公司女演員、其入境證亦已於今年三月過期、已由移民局下令拘捕出境云。

美總統警告南韓 勿武力釋俘

美京、華盛頓拾四日合衆社電：美總統警告南韓、親自警告南韓、切勿發動、以武力解放在韓中立區之反共戰俘、上述消息、乃由行政部發出云。

美總統警告南韓、親自警告南韓、切勿發動、以武力解放在韓中立區之反共戰俘、上述消息、乃由行政部發出云。

美總統警告南韓、親自警告南韓、切勿發動、以武力解放在韓中立區之反共戰俘、上述消息、乃由行政部發出云。

美總統警告南韓、親自警告南韓、切勿發動、以武力解放在韓中立區之反共戰俘、上述消息、乃由行政部發出云。

驗眼 專家 氏申古
Gerard Hirschberg
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
補腎丸 Leland's Kidney Tonic
每樽壹元 及二元五毫
每樽壹元 及二元五毫
洗非林及晒晒

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
電話 TA. 3526

將玉蓮保險
代理人壽保險
火燭燕梳等
備胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

中國貨車公司
電話 MA. 9629
433 Gore Ave.

接車行李
運輸貨物
松柴煤炭
乘有發售
快捷妥當

蘇杭雜貨俱備
MA. 4929

裝新修改隨時應命
快捷妥當取價相宜
電話 MA. 2501 吳炳賜啟
電話 KE. 0558-R 參傑啟

曹新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄八元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
No. 410-193 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

周愛權
精製各種時時眼鏡
電話 MA. 5938

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
TA. 3743

大宴小酌
一律歡迎

由香港往天津船期
威爾遜船務公司
十月廿七日
威爾遜船務公司
十月廿七日

現代裁縫店
Modernize Tailors
40-45 Pender St. East
TEL. PA. 1025

巴拉蒙露天戲院
本院必放映好戲
巨片兩套兼卡通
每日於日落時開演

利茂國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. VICTORIA, B.C.

新到 水仙花
枝干糖羌
送禮茗茶
合時 時時皆備

廣濟堂中西藥行
Kwong Chai Tong
122 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
電話 PA 8613

醫生黃基靄
地址：跑馬街三百四十六號
電話 MA. 5995

你有一千元的有用何

我們是指一千張加拿大一元鈔票。你是不是拿來數就
算了嗎？
你一定很心急，而恨不得馬上就到家，將這個好消息
告訴家人。
初時你或者以為得到一千元是一件做不到的事情，但
是到底真的這麼難嗎？
如果大家有決心，那麼，幾乎人人都可以積蓄一千元
抑或用購買加拿大儲蓄公債的辦法，積蓄一筆相當大
的數目。你可以每一個月付很小的數目而不知不覺就
可以買成功一張公債券了。
假如你自從加拿大第一次發行儲蓄公債起首，每日
路儲蓄五十六仙，那麼你現在早已積滿一千元了
許多加拿大人是這樣做，而他
們一定會繼續這樣做。
第八期儲蓄公債將近上市了，
這是你積蓄一千元的好機會
你可以一次交款，抑或分期付款與銀行，投資公司或
由薪水扣除，隨便你。
加拿大儲蓄公債，隨時可以在銀行十足兌現而另外補
回利息。
十月十九日上市。

CANADA SAVINGS BONDS

襟仔銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

華友與本分行來往
已多年矣。
我們歡迎住埠外籍
君隨時以華文或英
文通信與本行磋商
一切切問當盡力
解答。
本行代客郵電匯款
香港手續最簡便及
妥當。
我們主張有公債票
或其他貴重物件請
君，租買本行保險
箱保存。
我們隨時願為我新
僑華客服務

James Wong Jeweller
4 PENDER ST., W. VANCOUVER 4, B. C.

鑲鑽新、鑲手錶金半元二
鑲鑽鑲、售發等戒指鑽
匙鑲配、飾類電、錫水黃
代製丸、散快便妥當
林仕宜專醫外科

Lux Theatre
院戲斯樂
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映戲時時畫片

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫
宜相錢價 售賣天夾街舖)

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamins
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

4X
Canadian Bakeries Ltd.

請常食美
味優越之
各種麵粉
市嘜麵粉

最新新聞
世界新聞
遺囑
香港中國醫學院

通訊

中共擬在廣海建小型軍港

台山通訊：中共之「水產管理局」，近在廣海、赤溪之三口口兩處，擬建設漁港加工場和倉庫為詞，其辦法以工代賑，每天給值三斤...

一批地主逃亡

四人中彈斃命

分乘小艇逃往澳門水仔，共軍警搜捕結果獲捕回澳門心訊，最近海外各報報導，大陸放寬居民出口，連日來澳門...

緬大藥房

MAIN DRUG LTD. 463 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. 專配西藥 各種西藥 化粧用品...

水龍煤氣修裝

修裝水龍水副煤氣各種工作華友光顧快捷妥當價格相宜 Keller Plumbing & Heating

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485 龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. FA. 8522...

華人牙醫

趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1 李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: PA. 7059 Suite 108

McGAVIN'S BREAD 包麵雲嘉麥

經濟餐 麥嘉雲的麵包適合衛生 豐富營養其質甜味美確 對經濟餐有莫大之助力...



WING WING CO. LTD. 458 Hastings St. E. H.Ast. 3041 Vancouver, B.C.

黃宏燕保險事務所

FUNG WONG INSURANCE AGENCY 416 Columbia Ave. Vancouver, B.C. 樓宇保險 實業買賣...

HOTEL SUN AH

100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MA. 9064 重新廣告 本館現現新人接手營業...

承接裝修電火工程 地址 HA. 5131 電話 PA. 6023

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada 新到 皇帝牌十 淨新絲苗...

中和行

CHUNG WO HONG CO. Phone: MA. 9612 237 Powell St. Vancouver, B.C. 號本總代理 陳家巷 甜返老 尿甜參 治健歸 專素精 利權優厚

裕給公司 YEE LUN ARK KEE LTD. P.O. Box 221 VICTORIA, B.C. 京菓海味 油糖雜貨 合時咸魚 瓜菜水貨

寧寧家園 市上菜瓜時合 LEE KAR SHONG P.O. Box 795 Phone 3342 Vernon, B.C. 靚嫩蘿白 老身冬瓜 靚白召菜...

雲高華大行

新辦到中西炮竹市 十月廿一號兒童「鬼皇節」將到 總代理香港廣萬隆炮竹廠 總代理加拿大顯市炮竹廠...

Advertisement for '尿甜' (Diabetes medicine) with an image of a bottle and text describing its benefits for diabetes and kidney health.

Advertisement for 'NEW WORLD ROOMS' and 'NIFTY NOODLES LTD.' including contact information and descriptions of services.

Advertisement for 'WONG HORNE AGENCIES INSURANCE' located at 441 GORE AVE., VANCOUVER, B.C.

Advertisement for '黃漢 經紀事務所' (Wong Han Brokerage Office) providing services like immigration and business insurance.

Large advertisement for '歌林唱片' (Celine Records) featuring a list of various music titles and artists.

馬開錫電器行 450 Main St. Vancouver, B.C. 本報有大幫舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

漢聲

THE CHINESE TIMES
 established in 1907, is the
 oldest Chinese newspaper
 in Vancouver. Published
 every day except Sun-
 days and holidays by The
 Chinese Freemasons in
 Canada Publishers Ltd.

十一 智清被困慈恩寺

祇身了心一個。便足以應付他有了。智清的功夫。也看在他眼內。所以料到他不久便要敗陣了。當下叫大德罷戰。叫他上前。在耳邊說了幾句話。劉大德也會意。所以便立刻退出。祇讓了心單獨和智清作戰。這時候萬因在旁。祇採取觀戰的態度。並不加入戰團。而了眼見劉大德突然離開。心裡雖然知道師父一定有計。可是口中却對智清說道。妖道聽着。我們都是英雄。以二敵一。是不肯當的。所以我的師弟也退下。看看你們還有沒有靈羽。祇由我一人對付你已經夠了。你倘有本領。祇管使出。我必你縱然被我殺死。也死得瞑目。智清聽他這般說。正好像到減少一個勁敵。當下振刷精神。使出武當劍法。極力和他作戰。這時了心也不敢怠慢。也還用着九節鞭。向他進攻。運用的時候。所用的為內勁。寓柔於剛。連條九節鞭。雖是軟的。也變為硬。可以橫擊。也可以直刺。首先用抽鞭的方法。向着智清刺去。這道清也是個有功夫的人。看見他運用的鞭。已經知道絕不平凡了。所以用劍迎架的時候。也很是留心。不過了心所用的鞭。花樣百出。變化無窮。使出抽鞭。三花箭頂。拉虎勢。折截法。旋風掃敗葉。穿雲箭。按陰鞭。金錢度月。掃塵。朝天一柱香等鞭法。令智清清頭難於應付。而了心這時。既是看出道清武技不凡。所以鞭法的放出。越發稠密。在苦戰當中。突然把鞭一抽。向着道清的頭頂下。道清也揮劍迎架。那知道一迎架的時候。已被他的軟鞭搭住了。了心的鞭既把他的劍搭着。這時鞭的第一二節。已經纏着他的劍鋒。要運用固不可能。要想擺脫也不容易。這時道清的心也急了。可是他的心一急。便被了心得到機會。用力把軟鞭一抽。為着了心力的原故。道清的劍便脫手。飛了落地。這時便變為空拳赤手了。以道清的本領來說。是合德老道門徒中最劣的一人。比起了心。還相差很遠。所以在作戰的時候。被了心緊迫着。他已經有點忙亂了。現在再被了心把手中的寶劍扯脫。心裡更起恐慌。心裡一慌。却被了心所乘。把軟鞭一揮。向着他擲去。連一鞭的力量。倒也不小。

少林僧三探武當山

念佛山人著

無疑。美國雜碎之起源。是由李鴻章而來。但我所知的。後來有一位僑胞曾君。在芝加高埠。建彩樓。增加許多菜式。這彩樓又名「十萬變」。因為清末商界有顯赫一時的某政黨集得資本拾多萬元。創辦彩樓雜碎生意。其時(宣統六年)美國雜碎生意以在芝加高為最大。有幾家彩樓。樓宴樓。杏香樓三家是比較為大的規模。樓宴樓全樓分三層。第一第二兩層為餐廳。廚房在第二層左方。第三層為套房。住房在某俱樂部。又第二層四圍有閣。中央為大噴水池。噴水池前進為音樂臺。餐廳木桌椅。均由祖國運來。以酸枝木造成。並鑲嵌鮑魚殼。營業時。每特役員三四張椅。要穿起黑色的禮服。調末生意尤佳。工人五六拾名。所有配料如原油。抽油。珠油。生油。竹筍。馬蹄。香辛。燕窩。荔枝乾。乾濕糖果和碗碟等。都是直接由中國運來應用的。

隱俠羅天尊運用功力

冤家路窄 狹道相逢

原來這老頭兒是走江湖賣藥的。王錦祥。後來開了這間生藥店。每年都是自己去雲貴川陝地方採辦藥料。看看到了三月。正是辦藥的時候。把店裏的事囑托一番。便出門去了。在路上曉行夜宿。過了漢口。便是入重慶宜昌的路。過了宜昌。便是三峽。兩岸峭壁插天。中間江流倒瀉。在這時候全靠一個把舵的老大。一個撐篙的船夫。一葉扁舟。在江面上沖來蕩去。在三峽裏走了十多天。過了十八灘。便是波平如鏡。山水明秀的地方。王錦祥見岸上景色動人。便上岸開步。行

聯語摘新

薛子襄

吾邑新會已故李淡如先生。以聯語鳴於時。其著作。久為世人所傳誦。予記得兒時讀會期。路過

唐菜餐館

顧志英

日長何計到黃昏。那僻官閑畫掩門。子集開時世界。伯陽見道根源。(此聯確有見地)風塵北院花千片。月上東樓酒一樽。(琢句甚工)不是同年來主郡。此心半落共誰論。(重韻字。不拘。)(未完)

宋元明清七律詩話

顧志英

宋人。字明遠。籍饒陽。漢乾祐中進士。仕至翰林學士。入宋拜中書侍郎平章致仕。卒贈司空。諡文正。有集。

鷄尾酒會歌一閱

馬藝民

玉露金風。天高月朗。十里遙遙路隔。撥冗躬臨。意欲盡情歡笑。雅俗談心。况有吹笙鼓瑟。倍覺塵襟。曲韻悠揚悅耳。壯我精神。華堂麗深。勝墨瑤琳。長幼咸集。白衣華簪。既繼祖宗遺策。共商共參。務期團結一致。巨擘成擒。要因杯盤談大雅。癡翁微吟。任教惡劇笑食泉。荒蕪甘霖。

詩界

雷俊少

孤風老友以「豪放不羈四字押韻寄慰。感甚。謹依韻拉雜和之。用酬雅意。工拙非所計也。

樹頭白鴨驚鶯。梁上新來燕燕飛。豈合此身居此地。妨賢尸祿自知非。(詩人忠厚之旨)
 日長懶仲威
 王萬傳 宋人。字元之。籍鉅野。太平興國八年進士。為右拾遺。致官。嘗獻端拱箴與戎十策。文獻獨步當時。累遷翰林學士。坐謫。知滁州。真宗立。召知制誥。出知黃州卒。著有小畜集五十餘卷。

MY BANK
 BANK OF MONTREAL
 滿地可銀行代付外幣
 國外匯兌及存款
 錢財可保容易及快捷
 或航空匯票均可達到
 香港南洋新金山英
 國及其他許多各國
 滿地可銀行無論何
 支行均可辦理外幣
 滿地可銀行代付外
 幣一銀行自登入登七
 年以來曾與各界人
 士接洽矣

味精
 廠精味廚天
 出品
 味精
 本藥局主人現下發明一種靈藥專治
 瘋癲及半身不遂及手足不能活動等
 症神效異常藥到回春
 現經本埠市長 Mr. J. C. Wang
 乃贈西婦 Mrs. Marian Donovan
 試服用均獲痊癒并介紹如有患此
 症者最好親來就醫如遠地可將病症
 寫明付來亦能按症發藥加特別預症
 除用藥外另施手術方能痊愈
 KWONG SANG
 Herbalist PH. 421-R
 P. O. Box 508, Dunsmuir, B.C.
 完近埠廣生街同黃君能啟

祖國油米雜貨
 鮮明京果海味
 四時各種茶葉
 中西日用食品
 批發格外克己
 廣公貨雜隆永
 FOO HUNG CO. LTD.
 129 Pender St. E. PA. 6635
 Vancouver 4, B. C.

丸諸君如有患慢性氣管炎因
 引起傷風咳嗽以致日夜咳嗽呼吸
 困難哮喘不止者及食
 烟者可服用此藥
 各藥房均有代售小盒
 大盒者藥量較中庄者約為六倍但
 價錢可省二元五 浸布藥房
 引比傷風咳嗽
 丸諸君如有患慢性氣管炎因
 引起傷風咳嗽以致日夜咳嗽呼吸
 困難哮喘不止者及食
 烟者可服用此藥
 各藥房均有代售小盒
 大盒者藥量較中庄者約為六倍但
 價錢可省二元五 浸布藥房

記興源利金
 GIM LEE YUEN HING KEE
 75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 Phone MA. 9743
 新到大宗 冬節貨品
 水仙花頭 瓦盅蜜薑
 生晒糯枝 男女絲巾
 生晒槐枝 顧綉檯面
 錦盒名茶 綉花女鞋
 竹籃名茶 磁器花樽
 草籃名茶 磁器花插
 彩盒糖薑 茶具餐具
 磁盅蜜薑 花碗玩具

注意
 眼驗
 家專鏡配
 Abramson
 And
 Hollenberg
 九日每間時
 半時五至時
 734 Granville St.
 層下地
 Vancouver Block
 Marine 0928
 Marine 2948
 鏡眼製配
 備俱色色

新到紅邊羊毛內衣大宗
 特別加長，寬鬆線面羊毛棉仔 每張 壹拾七元半
 加長加闊，綉花線面羊毛棉仔 每張 三拾五元
 加長加闊，水鴨毛棉仔 每張 五拾七元半
 三袋開胸加厚羊毛棉仔 每件 八元九角五
 外埠函購 快捷付上
 Kwong Duck Lung Co. Ltd.
 299 East Pender Street
 Vancouver, B.C.

新民生公司
 鮮新 名譽 燒臘
 肉品 中西雜貨
 一律歡迎
 大幫親朋 歡迎光顧
 發行零沽 免費送到
 介紹精良建築師佐治劉
 工作妥當價錢相宜
 通訊處新民生或 HA. 4274R
 Sun Min Sang & Mee Sang Co.
 278 E. Pender St.
 Vancouver, B. C.
 Phone PA. 8817

代理
 各種香煙蔗糖發行
 大小光顧一律歡迎
 地址在金利源興記右隣
 永隆雜貨公司
 WING LUNG CO.
 142 E. Pender St.
 Phone PA. 1734
 VANCOUVER, B. C.
 利興煙草有限公司
 Heatley Trading Co. Ltd.
 71 East Pender St.,
 Vancouver, B.C.
 Phone MA. 5783

國內新聞

粵共不斷迫害下 珠江漁民陷絕境

中山訊：在中共種種剝削和迫害下，珠江區漁民，都已陷於生活絕境了。珠江沿海及各島嶼漁民，經過中共所謂反霸、鎮壓及革命等雙系列鬥爭以後，許多漁民都被中共當局指為惡霸和反革命份子，而大加殺害。如香港吳成根、沙尾陳樹、南北水黃迪、唐家灣唐益等千餘人，都在種種迫害下而慘遭犧牲。至於粵東壯壯漁民，又都紛紛地被征參軍，所餘下來，只是一些老弱漁民和婦孺，更因受中共軍事管制緣故，不能自由出海捕魚，所以漁獲物數量上，便受了很大影響。同時中共又通過所謂漁協、水產市場、生產互助小組、合作社、水產企業公司等組織，向漁民們進行剝削，實行獨佔收購運銷，運用壓價和騙秤等卑劣手段，經常剝削漁民收入，總在百分之五十以上。此外還有各種強迫捐獻，和漁區共幹勒索，如每隻小漁船，每月要交給共幹地租錢，至少就有人民幣一二萬元，漁船從海上捕魚回來，又要繳交百分之五至百分之十漁稅，岸錢或是沙灘錢，甚至連漁民食水，也是出高價向共幹購買來，因此一般漁民生活，都極困苦。

新會開油荒

各地人民購不到食油 新會訊：由於生油來源缺乏，本縣現正普遍着食油荒。情形日益嚴重，其中尤以縣屬第七區為最，有一個很長時期，市場上全無生油供應。(未完)

堂仁壽余 YEE SO YEN TONG 212 Main St. VANCOUVER, B.C. 尾斷、心氣痛丸 每盒二元 三個見功不受 〇〇〇〇 見效欲知詳細函索即奉

BROADWAY HOTEL Phone PA-3445 Hastings & Columbia Vancouver 4, B.C. 百老匯大旅店 接近華區 安寧雅潔 電梯電話 私人浴室 附設齊備

Player's Navy Cut Cigarettes 加拿大最溫和及最美之煙仔

華新書局 新辦到大批學校用品 教科書字部字帖文房用具信札中英文字典會語筆墨應有盡有歡迎光顧

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652 新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎

WAH SUN BOOK SHOP 82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. 各種新書 王香琴 壹元 三五 華英雜話 二冊 壹元 九毫五 華英雜話 二冊 壹元 九毫五 世界英漢 漢英 兩用辭典 洋庄本 特價五元 英漢模範字典 六元五

新亞公寓 SUN AH 242 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. 電話 TA. 4091 關邦健遷址啟事 啟者弟遷回自建 跑路街門牌二百 四十二號新亞公 寓新址照常營業 舊址照常營業 舊址照常營業 舊址照常營業

廣珍金舖 各種新穎中西首飾 各種著名手鐲錢鏢 天香雙老抽油 30 Pender St. E. Vancouver, B.C. PA. 5816

B.C. COLLATERAL 77 E. HASTINGS ST. 當舖 當押利息低廉押物留候壹 年秘密交易 本公司有鑽石、鏢仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣價錢相宜 携來此書白即以九折計 喜市定街七十七號車詩押舖廣告

馬遜修傢私製造廠 A. B. Co. 353 E. Cordova St. Vancouver 4, B.C. TA. 3468 各種傢私 傢私修理 傢私製造

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935 竹林餐館 雲峰名 大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方雅潔 招呼真誠 貴客光顧 無任歡迎 本館主人啟

美盛金舖 MEE SHING 431 Columbia Ave. MA. 2501 十足金業首飾各廠大小鐘錶 各款眼鏡 司理 鄧海濤 經理 鄧海濤

THE ROYAL BANK OF CANADA 支行位於維多利亞市 本行接駁香港匯單。其論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

奇異藥水 功用 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡 虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身麻粒 肚痛氣痛 瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛 此藥內外兼併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛 各埠各大商店均有代理

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. 總批發處雲高華 五洲大藥房 本店專營各種新鮮肉燒臘 精製 白油腸臘 鴨 鴨肝腸鴨下庄發行 臘肉鴨片肉 新到生薑 馬蹄 粉葛

Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada. MARine 1734 重慶唐餐館 雲城第一家 日夜不停市 菜晏頂瓜瓜 大謙兼小酌 隨時可應駕 男女僑胞呀 請來幫襯吓

HARRY JAMES INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST. TA. 1377 住宅出賣 新德高八房住宅位在加蘭表區離汽車三條路線三層布洛樓上房四個樓下四個重新修飾及油色三合土土庫大樓爐坐落兩地段有果樹拾株好快遷入居住取價八千五百元先交現款三千五百元餘元銀期 又八房住宅一間六百號布洛東邊兩地段雙廁所雙浴室離細街及在治街行五分分鐘取價六千五百元 先交五千餘元銀期 又六個房住宅七百號布洛東邊取價六千五百元 吳國華辦事處啟

THE T. EATON CO. VANCOUVER CANADA 君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價錢貨 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信任

李福專醫皮膚百病限日痊癒 跌打刀傷鎖筋脫骨奇難雜症立止痛神速奏效(見說不受〇〇〇) 實驗專療痔瘡妙藥「每料拾元」並無痛苦之患定能痊愈 秘製環球唯一實效包愈皮膚百病膏「每盒銀貳元半」 本醫生醫務所西維多利亞街門牌二百三拾七號第二層十九號房 Lee Fook 237 Main St. Vancouver, B.C. 雲埠代理處 金利源 廣萬生 兩大號號 外埠諸君欲取此藥者請向代理處取之可也

